

BELGISCHE SENAAT

— — — — —
 BUITENGEWONE ZITTING 1954.

— — — — —
 VERGADERING VAN 29 JUNI 1954.

Verslag van de Commissie van Financiën belast met het onderzoek van het wetsontwerp tot invoering van fiscale ontheffingen ten einde productieve investeringen te begunstigen.

SÉNAT DE BELGIQUE

— — — — —
 SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1954.

— — — — —
 SÉANCE DU 29 JUIN 1954.

Rapport de la Commission des Finances chargée d'examiner le projet de loi apportant des aménagements fiscaux destinés à favoriser les investissements productifs.

Aanwezig : de hh. Pierre DE SMET, voorzitter; Ernest ADAM, BRIOT, Baron DE DORLODOT, de hh. DE MAERE, DIERCKX, EDEBAU, HARMEGNIES, LACROIX, MOLTER, MOUREAUX, MULLIE, Léon SERVAIS, VAN HOUTTE, VAN LOENHOUT, WIARD en VREVEN, verslaggever.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Dit ontwerp heeft de grote verdienste dat het beknopt, klaar en eenvoudig is.

Het doel is beperkt en goed omschreven in de memorie van toelichting : de productieve investeringen begunstigen om de binnenlandse en buitenlandse expansie van ons bedrijfsleven te verzekeren en het ontstaan van nieuwe of aanvullende werkgelegenheid te bevorderen.

Deze stimulerende maatregel zou de principiële goedkeuring van al de commissieleden kunnen wegdragen, doch er is meningsverschil omtrent de strekking en de modaliteiten.

De leden verklaren trouwens eenstemmig dat de snelle vooruitgang van de techniek, de strijd om de internationale markt, de omvang van de structurele werkloosheid, het probleem doen rijzen van de modernisering en de ontwikkeling van onze industriële uitrusting, van investeringen en nieuwe initiatieven, en dat het niet volstaat zulks te constateren en er bezorgd om te zijn, maar dat het op handelen aankomt.

De toekomst van onze economie en derhalve ook de sociale vooruitgang en de levensvoorwaarden van de bevolking staan op het spel.

R. A 4886.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

62 (Buitengewone zitting 1954) : Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers.

MESDAMES, MESSIEURS,

Ce projet a le grand mérite d'être concis, clair et simple.

Son objectif est limité et bien défini dans l'exposé des motifs : favoriser les investissements productifs, afin d'assurer l'expansion intérieure et extérieure de notre économie et de promouvoir la création d'emplois nouveaux ou complémentaires.

Cette mesure stimulante pourrait rallier l'adhésion de principe de tous les membres de votre Commission, mais il y a divergence de vue sur la portée et les modalités.

Les membres sont d'ailleurs unanimes à dire que l'évolution rapide du progrès technique, la lutte pour les marchés internationaux, la résorption du chômage structurel important, posent des problèmes de modernisation et de développement de notre équipement industriel, d'investissements et d'initiatives nouvelles et qu'il ne suffit pas de constater cette situation, de s'en inquiéter, mais qu'il faut agir.

Il y va en effet, de l'avenir de notre économie et, par conséquent, du progrès social et des conditions de vie de la population.

R. A 4886.

Voir :

Document du Sénat :

62 (Session extraordinaire de 1954) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

Het ligt voor de hand dat deze maatregel alleen niet tot een oplossing zal leiden van de werkloosheid waartoe, volgens zekere studies, 40.000 nieuwe werkgelegenheden zijn vereist, noch van het probleem van de investeringen, waarvoor enorme kapitalen nodig zijn. Volgens de verklaring van de Minister, *moet hij worden beschouwd als een eerste regeringsdaad*, als de eerste van een reeks maatregelen. Men zal immers veel verder moeten gaan. Vroeg of laat moeten gunstige voorwaarden en de onmisbare sfeer van vertrouwen worden geschapen voor de ontwikkeling van de industriële uitrusting en de oprichting van nieuwe industrieën. Zoals een onzer industriëlen zeer gevat heeft opgemerkt, zullen « de nieuwe industrieën slechts tot stand komen en zich ontwikkelen voor zover de Staat de promotors niet van te voren ontmoedigt ».

Is een van de voornaamste hinderpalen voor de mobilisatie van de onmisbare gelden niet de al te verregaande fiscaliteit, die de belangstelling voor de investeringen verzwakt en de spaarders afschrikt ?

Zal men er eerlang niet moeten toe komen ruime fiscale ontlastingen te verlenen, de bijbelasting op de uitzonderlijke winsten af te schaffen en andere stimulansen ten behoeve van onze bedrijfsleiders te overwegen, ten einde hen optimistischer te stemmen en de voordelen van een handelend optreden te vergroten ?

Voortbrengen volstaat niet, er moeten ook afzetgebieden gevonden worden. Het is dus noodzakelijk de binnenlandse consumptie te verhogen, de concurrentiemogelijkheden van ons land op de internationale markt te vergroten en onze buitenlandse handel te financieren. Het ligt niet in onze bedoeling, hier al de maatregelen op te sommen, die getroffen zouden moeten worden, maar wij hechten er aan te onderstrepen, dat het vraagstuk veelomvattend, ingewikkeld en ernstig is en dat de Regering het behoort te onderzoeken en op te lossen met de steun van al de parlementsleden, en wel uitsluitend in functie van het algemeen belang en de economische toekomst van het land, zonder natuurlijk het begrotingsevenwicht uit het oog te verliezen.

Laten wij hopen dat de Regering daartoe het reces te baat zal nemen.

* *

De Regering had natuurlijk de wet kunnen laten terugwerken of de periode van toepassing verlengen, en er de gebouwen, de vervoermiddelen, de mijn-schachten en -galerijen in betrekken, het minimum van 250.000 frank afschaffen en aldus deze gunst ten goede doen komen aan de kleine ambachts-bedrijven en de landbouw.

Zoals gezegd, geldt het hier een eerste maatregel waarop er, naar de verklaring van de Minister, nog andere zullen volgen. Dient er overigens geen rekening te worden gehouden met de weerslag op de begroting ? De toepassing van dit ontwerp zal naar schatting de opbrengst van de belastingen

Il est évident que cette mesure, à elle seule, n'est pas de nature à résoudre le problème de la résorption du chômage, qui demande, d'après certaines études, la création de 40.000 nouveaux emplois, ni celui des investissements, qui exige des capitaux énormes. Selon la déclaration du Ministre, *elle doit être considérée comme un premier acte gouvernemental*, la première d'une série de mesures. Il faudra en effet aller beaucoup plus loin. Il faudra tôt ou tard, se résoudre à créer des conditions favorables et le climat de confiance indispensables au développement de notre équipement industriel, et à la création de nouvelles industries. Comme l'a rappelé d'une façon pertinente un de nos industriels, « les industries nouvelles naîtront et se développeront dans la mesure où l'Etat fera en sorte de ne pas décourager d'avance les promoteurs. »

Un des principaux obstacles à la mobilisation des fonds indispensables, n'est-il pas la fiscalité excessive qui influence l'intérêt qu'il y a à investir, et effraie l'épargne ?

Ne faudra-t-il pas, demain, procéder à de larges dégrèvements fiscaux et envisager d'autres stimulants dirigés vers nos chefs d'entreprise afin d'accroître leur optimisme et les avantages qu'ils trouveraient à agir ?

Il ne suffit pas de produire, il faut également écouler nos produits. Il faudra donc accroître la consommation intérieure, renforcer la position concurrentielle de notre pays sur les marchés internationaux, et financer le commerce extérieur. Nous n'avons pas l'intention d'énumérer ici toutes les mesures qui devraient être prises, mais nous tenons à souligner qu'il s'agit d'un problème très vaste, compliqué et grave, qui devra être examiné et résolu par le Gouvernement avec l'appui de tous les parlementaires, et uniquement en fonction de l'intérêt général et de l'avenir économique du pays; tout en ne perdant pas de vue, bien entendu, l'équilibre budgétaire.

Espérons qu'à cette fin, le Gouvernement mettra les vacances parlementaires à profit.

* *

Le Gouvernement aurait naturellement pu étendre l'effet de la loi soit rétroactivement, soit pour une période plus longue, inclure les bâtiments, les moyens de transport, les puits et galeries des mines, supprimer le minimum de 250.000 francs et faire bénéficier ainsi de cette faveur les petites industries artisanales et l'agriculture.

Nous l'avons déjà dit, c'est une première mesure, d'autres, a dit le Ministre, suivront. Puis, ne faut-il pas tenir compte de l'incidence budgétaire ? La moins-value fiscale découlant de l'application du projet, semble pouvoir atteindre 3 milliards en cinq ans. L'investissement de 250.000 francs en une

over vijf jaar tijds met ongeveer 3 milliard doen dalen. Een investering van 250.000 frank in één jaar is trouwens een gering bedrag en dit minimum was eveneens gesteld in het ontwerp n^o 639 en in het jongste voorstel van de h. Parisis.

De terugwerking is door uw Commissie altijd bestreden en de termijn van twee jaar is bedoeld opdat de wet binnen een korte termijn haar uitwerking zal hebben — wat wenselijk is. Deze termijn kan natuurlijk te kort schijnen voor ondernemingen die grote investeringsplannen hebben, zoals bij voorbeeld de bouw van hoogovens, walswerken, enz.

Waarom wordt de vrijstelling slechts verleend « zo de belastingplichtige een comptabiliteit voert overeenkomstig de bepalingen van het Wetboek van Koophandel » ?

Wij mogen niet vergeten dat de wet tot invoering van een bijbelasting op de uitzonderlijke winsten bepaalde investeringen slechts van de bijbelasting vrijstelde, indien de Controleur van Belastingen wel wilde aanvaarden dat deze van algemeen belang waren.

De Regering heeft verkozen aan de ondernemingshoofden de zorg over te laten om zelf over de wenselijkheid van de investeringen te oordelen.

Dezelfde verplichting is trouwens neergelegd in artikel 27, § 2bis, van de samengeschatte wetten (vrijstelling van de meerwaarden) en artikel 52 (aftrek van reeds belaste inkomsten). Ze kwam ook voor in het ontwerp n^o 639 en in het voorstel van de heer Parisis.

Herhaaldelijk heeft de Administratie in haar onderrichtingen bepaald, dat er rekening mag worden gehouden met boekhoudingsstukken die de handelswetten in acht nemen, doch opgemaakt zijn in de vormen van de moderne boekhoudingstechniek.

Volgens de verklaringen van de Minister zullen de voordelen van dit ontwerp slechts geweigerd worden indien de boekhouding in feite moet geacht worden geen bewijskracht te bezitten.

Misschien ware het verkieslijk geweest, in het ontwerp zelf de juiste betekenis van de uitdrukking « nieuwe investeringen in productief materieel en productieve outillage » aan te geven. Maar de tekst van artikel 2, met betrekking tot de bevoegdheid van de Uitvoerende Macht, is de laatste jaren een « stijlclausule » geworden, die jammer genoeg in bijna alle wetsontwerpen te vinden is. De uitdrukking « materieel en outillage » moet « sensu lato » worden opgevat : elk materieel, elk werktuig, dat voortbrengt, dat opdelft.

Zo zullen, in de geest van de Minister, ook de industriële ovens en de hoogovens ongetwijfeld onder het begrip « productieve outillage » vallen, alsmede alle mijninstallaties die dienen voor het winnen en ophalen, terwijl alles wat dient voor het vervoer, de distributie, het lossen en laden niet in aanmerking zal komen voor de fiscale voordelen van de wet.

année est en outre modeste et ce minimum était également prévu dans le projet n^o 639 et dans la proposition récente de M. Parisis.

La rétroactivité a toujours été combattue par votre Commission et le délai de deux ans a été prévu pour que la loi produise ses effets dans un bref délai, — ce qui est souhaitable. Ce délai peut naturellement paraître trop court pour les entreprises qui envisagent de réaliser de grands plans d'investissement tels par exemple la construction de hauts fourneaux, de trains de laminoirs, etc.

Pourquoi subordonner l'immunité à la « tenue d'une comptabilité conforme aux dispositions du Code de Commerce » ?

N'oublions pas que la loi établissant une surtaxe sur les bénéfices exceptionnels ne prévoyait l'immunisation de la surtaxe pour certains investissements que pour autant que le Contrôleur des Contributions voulait bien admettre qu'ils étaient d'intérêt général.

Le Gouvernement préfère faire confiance aux chefs d'entreprise, et de leur laisser le soin de juger eux-mêmes de l'opportunité des investissements.

La même obligation est d'ailleurs inscrite à l'article 27, § 2bis, des lois coordonnées (immunisations des plus-values) et à l'article 52 (déduction des revenus déjà taxés). Elle était également prévue dans le projet n^o 639 et dans la proposition de M. Parisis.

A plusieurs reprises l'Administration a précisé dans ses instructions que l'on peut avoir égard à des écritures comptables qui tout en s'inspirant des lois commerciales utilisent les formes de la technique comptable moderne.

D'après la déclaration du Ministre, le bénéfice de ce projet ne sera refusé que si la comptabilité devait en fait être considérée comme n'ayant pas une valeur probante.

Il eût, peut-être, été préférable d'insérer dans le projet même la portée exacte de l'expression « investissements nouveaux en matériel et outillage productifs ». Mais le texte de l'article 2, quand aux pouvoirs donnés à l'exécutif est devenu ces dernières années une « clause de style », qu'on retrouve malheureusement dans presque tous les projets de loi. L'expression « matériel et outillage productifs » doit être interprétée « sensu lato » : tout matériel, tout outil, qui produit, qui extrait.

C'est ainsi que dans l'esprit du Ministre, les fours industriels et les hauts fourneaux entreront sans aucun doute dans la conception de l'outillage productif, ainsi que toutes les installations minières servant à extraire les produits du sol et à les transporter à la surface, et que tout ce qui sert pour le transport, la distribution ainsi que les moyens de manutention, ne donnera pas droit aux avantages fiscaux de ce projet.

Verscheidene commissieleden merken op dat, terwijl een leiding voor het vervoer van elektrische energie als non-productief materiaal beschouwd kan worden wanneer ze de stroom zonder meer doorzendt, een transformator of een gelijkrichter wel als productieve uitrusting moeten beschouwd worden.

De Minister van Financiën heeft zich verbonden er nauwlettend voor te waken dat het in voorbereiding zijnde koninklijk besluit geen aanleiding geeft tot betwistingen, moeilijkheden en processen. Hij heeft beloofd de mogelijke grensgevallen met welwillendheid en in een ruime geest te onderzoeken.

De Regering wijst er op dat dit ontwerp zich tot het gehele land richt en dat zij nog andere initiatieven zal nemen voor de streken die het zwaarst door de werkloosheid getroffen of in de naaste toekomst bedreigd zijn.

De Minister is van oordeel dat de weldaden, die moeten voortvloeien uit de toepassing van dit ontwerp uiteindelijk aan de gehele bevolking ten goede zullen komen.

Deze verklaring stemt verscheidene commissieleden sceptisch.

De Regering zou het ontwerp ten spoedigste goedgekeurd willen zien door de Senaat.

Immers, wij zien thans dat de leveranties van uitrustingsgoederen geremd worden, omdat de bedrijven pogen ze zoveel mogelijk te beperken tot na de bekendmaking van de wet.

Het verdient dus aanbeveling deze toestand zo spoedig mogelijk te normaliseren.

Artikelsgewijze bespreking.

Eerste artikel.

Sommige leden stellen voor, de ontheffing te laten gelden voor het niet afgeschreven gedeelte van alle investeringen in productief materieel en productieve uitrusting sedert 1 Januari 1949, indien de gemiddelde jaarlijkse winst sedert het investeringsjaar tot de afsluiting van het jaar dat voorafgaat aan 1 Juli 1954, 10 t. h. van de afschrijvingswaarde van deze investeringen niet heeft bereikt.

Dit amendement werd met 10 tegen 8 stemmen verworpen.

Een lid stelt het volgende amendement voor :

« De belastbare winsten van de nijverheids-, ambachts- en landbouwbedrijven worden van de cedulaire inkomstenbelastingen en van de nationale crisisbelasting vrijgesteld voor een bedrag :

a) hetzij gelijk aan 30 t. h. van de afschrijvingswaarde der nieuwe investeringen in productiematerieel en productie-uitrusting of voor de verbetering van de hygiënische toestanden in de onderneming, gedaan in België binnen een termijn van drie jaar ingaande op 1 Juli 1954;

Plusieurs membres de la Commission font remarquer que si une ligne de transport d'énergie électrique peut être considérée comme outillage non productif lorsqu'elle transmet le courant tel qu'elle le reçoit, par contre un transformateur ou un redresseur de tension doivent être considérés comme outillage productif.

Le Ministre des Finances a pris l'engagement de veiller avec soin à ce que l'arrêté royal en préparation ne donne pas lieu à contestations, à difficultés et à procès. Il a promis d'examiner avec compréhension et largeur de vues les cas limites qui pourraient se présenter.

Le Gouvernement souligne que le présent projet s'adresse à l'ensemble du pays et que d'autres initiatives seront prises par le Gouvernement pour les régions les plus touchées, ou menacées dans un proche avenir par le chômage.

Le Ministre estime que toute la population bénéficiera finalement des bienfaits qui doivent découler de l'application de ce projet.

Cette déclaration est accueillie avec scepticisme par plusieurs membres de la Commission.

Le Gouvernement voudrait que le Sénat vote d'urgence ce projet.

En effet, on assiste actuellement à un freinage dans la livraison des biens d'équipement que les entreprises s'efforcent, dans toute la mesure du possible, de limiter jusqu'après la publication de la loi.

Il se recommande donc de normaliser aussi tôt que possible cette situation.

Discussion des articles.

Article premier.

Des membres proposent l'application de l'immunité à la partie non amortie de tous investissements en matériel et outillage productifs effectués depuis le 1^{er} janvier 1949 si la moyenne des bénéfices annuels réalisés depuis l'année de l'investissement jusqu'à la clôture de l'année précédant le 1^{er} juillet 1954 n'a pas atteint 10 p. c. de la valeur amortissable de ces investissements.

Cet amendement est rejeté par 10 voix contre 8.

Un membre propose l'amendement suivant :

« Les bénéfices imposables des exploitations industrielles, artisanales ou agricoles sont immunisées des impôts cédulaires sur les revenus et de la contribution nationale de crise à concurrence d'un montant égal :

a) soit à 30 p. c. de la valeur amortissable des investissements nouveaux en matériel et outillage de production ou destinés à l'amélioration des conditions hygiéniques de l'entreprise, effectués en Belgique dans un délai de trois ans prenant cours au 1^{er} juillet 1954;

b) hetzij gelijk aan 50 t. h. van de afschrijvingswaarde der nieuwe investeringen in productiematerieel en productie-outillage gedaan in België binnen een termijn van drie jaar ingaande op 1 Juli 1954, in gewesten met structurele werkloosheid, d. i. in de administratieve arrondissementen waar het dagelijks gemiddelde der mannelijke volledige werklozen, sinds twee jaar, ten minste 6 t. h. van de mannelijke loontrekkende bevolking van die arrondissementen bedraagt, en in zover die investeringen een nieuwe zelfstandige uitbating scheppen of een bestaande derwijze uitbreiden, dat zij de tewerkstelling kunnen verhogen met ten minste 5 t. h. van het gemiddeld aantal arbeiders der onderneming. »

Dit amendement alsmede het amendement tot schrapping van § 5, worden met 10 tegen 8 stemmen verworpen.

Het eerste artikel wordt zonder wijzigingen met 10 stemmen bij 8 onthoudingen goedgekeurd.

Enkele leden stellen voor een artikel *1bis* in te lassen, luidende :

ART. *1bis*.

« § 1 — Zijn, inzake bedrijfsbelasting, slechts belastbaar voor de helft de inkomsten van de nijverheids- of ambachtsbedrijven die, binnen zes maanden van de afsluiting van het boekjaar, wezenlijk worden aangewend tot de financiering van de oprichting van nieuwe ondernemingen of tot de uitbreiding van bestaande ondernemingen.

« § 2. — Als nieuwe onderneming wordt beschouwd elk nieuw zelfstandig bedrijf dat nieuwe werkgelegenheid schept.

« § 3. — Als uitbreiding van een onderneming wordt beschouwd, elke nieuwe belegging in industriële of ambachtelijke outillage en daarmee gelijkgestelde gebouwen die de tewerkstelling mogelijk maakt van een aantal werklieden of bedienden gelijk aan ten minste 5 t. h. van het gemiddeld aantal werklieden en bedienden in dienst gedurende het boekjaar dat voorafgaat aan datgene waarin de nieuwe belegging wordt aangevangen.

« § 4. — Wordt niet beschouwd als nieuwe onderneming of uitbreiding van een onderneming, de gehele of gedeeltelijke overbrenging van een onderneming binnenslands, de inbreng, de fusie, de opslorping of elke andere wijziging in de juridische vorm van voorafbestaande ondernemingen. »

Dit amendement wordt met 8 tegen 10 stemmen verworpen.

Artikel 2.

Het amendement op artikel 2 wordt verworpen, en dit artikel wordt eenparig met 10 stemmen bij 8 onthoudingen aangenomen.

b) soit à 50 p. c. de la valeur amortissable des investissements nouveaux en matériel et outillage de production, effectués en Belgique dans un délai de trois ans prenant cours au 1^{er} juillet 1954, dans les régions atteintes par le chômage structurel, c.-à-d. dans les arrondissements administratifs où la moyenne journalière des chômeurs complets masculins s'élève, depuis deux ans, à 6 p. c. au moins de la population masculine salariée de ces arrondissements et pour autant que ces investissements permettent la création d'une nouvelle exploitation autonome ou l'extension d'une entreprise existante, susceptible d'augmenter l'emploi d'au moins 5 p. c. par rapport au nombre moyen d'ouvriers employés par l'entreprise. »

Cet amendement, ainsi que celui tendant à supprimer le § 5, ont été rejetés par 10 voix contre 8.

L'article premier a été voté sans modification par 10 voix et 8 abstentions.

Des membres proposent d'insérer un article *1bis*, libellé comme suit :

ART. *1bis*.

« § 1. — En matière de taxe professionnelle, ne sont imposables que jusqu'à concurrence de la moitié, les revenus des exploitations industrielles ou artisanales employés effectivement, dans les six mois de la clôture de l'exercice, au financement de la création de nouvelles entreprises ou à l'extension d'entreprises existantes.

« § 2. — Est considérée comme entreprise nouvelle, toute exploitation autonome nouvelle créant de nouvelles possibilités d'emploi.

« § 3. — Est considéré comme extension d'une entreprise, tout investissement nouveau en outillage industriel ou artisanal et bâtiments y assimilés et qui est susceptible d'utiliser un nombre d'ouvriers et d'employés égal à 5 p. c. au moins du nombre moyen d'ouvriers et d'employés utilisés pendant l'exercice comptable précédant celui du début de l'investissement nouveau.

« § 4. — N'est pas considérée comme une entreprise nouvelle ou une extension d'entreprise, la translation, totale ou partielle, d'une entreprise à l'intérieur du pays, l'apport, la fusion, l'absorption ou toute autre modification de la forme juridique d'entreprises préexistantes. »

Cet amendement a été rejeté par 10 voix contre 8.

Article 2.

L'amendement à l'article 2 ayant été rejeté, cet article a été adopté par 10 voix et 8 abstentions.

Artikel 3.

Artikel 3 wordt zonder opmerkingen aangenomen met 14 stemmen bij 4 onthoudingen.

Het ontwerp als geheel is eenparig aangenomen met 10 stemmen bij 8 onthoudingen.

Sommige leden maakten voorbehoud over bepaalde verklaringen die opgenomen zijn in het verslag, hetwelk onder dit voorbehoud eenparig is goedgekeurd.

De Verslaggever,
R. VREVEN.

De Voorzitter,
PIERRE DE SMET.

Article 3.

L'article 3 a été adopté sans observation par 14 voix et 4 abstentions.

L'ensemble du projet a été adopté par 10 voix et 8 abstentions.

Des membres ont fait des réserves sur certaines déclarations consignées dans le rapport; c'est sous cette réserve que celui-ci a été adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,
R. VREVEN.

Le Président,
PIERRE DE SMET.